

Promosso da



Regione Umbria



Main Media Partner



Main Partner

FONDAZIONE
CARLA FENDI
FOUNDATION

Con il sostegno di



Banco Desio

Premium Partner



Official WinePartner



Premium Supporter

INTESA



SANPAOLO

Official Sponsor



Partner



Arvedi AST



60



Meccanotecnica
Umbra
a Story of Excellence
1960 - 2020



Sponsor

FABIANA FILIPPI

Tomasini
Fancia
1815

Con il contributo di



CAMERA DI COMMERCIO
DELL'UMBRIA

Technological
Partner

FIBRAWEB
CREA INDIPENDENZA

Media Partner

la Repubblica

URBAN VISION
GROUP

Il Messaggero

70° anniversario
apa

Si ringrazia



MUSEO ARCHEOLOGICO
NAZIONALE E TEATRO
ROMANO DI SPOLETO



MUSEI
NAZIONALI
DI PERUGIA

Direzione regionale
Musei nazionali
Umbria

FESTIVAL
DEI DUE MONDI
DI SPOLETO

Fondazione Festival dei Due Mondi
T: +39 (0) 743 221 689

festivaldispoleto.com

DANZA

DANIIL SIMKIN



Teatro romano

SPOLETO
69

FESTIVAL 2026
DEI DUE MONDI
26.06 — 12.07

Direttore artistico Daniele Cipriani

OH
SONO
SCESO

DANZA



Teatro romano



7 E 8 LUGLIO ORE 21.30

Con il patrocinio
dell’Ambasciata degli Stati Uniti
d’America in Italia

Durata 100 minuti
con intervallo

ENGLISH VERSION



SONS OF ECHO

Di Studio Simkin e Joyce Theater Productions

Direttore creativo Daniil Simkin

Coreografie di Lucinda Childs, Drew Jacoby,
Tiler Peck, Anne Plamondon

Danzatori Daniil Simkin, Osiel Gouneo,
Alban Lendorf, Siphesihle November,
Daniel Domenech, Johnny McMillan

Con la partecipazione straordinaria
di Gregory Porter interprete di Real Truth

Maestro di balletto Tomas Karlborg
Direttore delle prove Daniel Domenech
Poesie Monty Richthofen
Direttore di produzione Manuel Da Silva
Direttore di scena Maddie Kunert
Company manager Jillian Vanstone
Consulente strategico Studio Simkin Ilter Ibrahimof
Agente, tournée internazionale Tatiana Tokareva

Programma dei balletti

CLASS
Ballet master Tomas Karlborg

NOTES (2025)
Coreografia Lucinda Childs
Ripresa Caitlin Scranton
Musica Matteo Myderwyk, “Remembrance”, “Evening Song”,
“Longing”, “Waltz for Waving Starlings”, “Pastorale” da Notes
of Longing (2021)
Luci Manuel Da Silva
Costumi Amy Page
Notes è un estratto da Notes of Longing, un lavoro commissionato e presentato
in prima assoluta da Introdans nel 2025 allo Stadsschouwburg Nijmegen.
Interpretato da Osiel Gouneo, Alban Lendorf,
Daniel Domenech, Siphesihle November
Pianoforte Cristiano Grifone

REAL TRUTH (2026)
Coreografia Tiler Peck
Assistente alla coreografia Andrew Veyette
Musica Gregory Porter, Real Truth
Luci Manuel Da Silva
Costumi Amy Page
Interpretato da Osiel Gouneo, Alban Lendorf, Daniil Simkin
Questo lavoro è sostenuto da Jeff & Susan Campbell.
Un supporto speciale per l’opera è inoltre fornito
da Angel Shine Foundation / Allyson Tang.
Prima europea

WILL YOU CATCH MY FALL (2026)
Coreografia Anne Plamondon
Composizione originale Ouri
Luci Manuel Da Silva
Costumi Marie-Audrey Jacques
Interpretato da Johnny McMillan, Siphesihle November
Prima europea

JACK (2019)
Coreografia Drew Jacoby
Musica George Gershwin, Luigi Grandi,
Kurt Schwitters, Antonio Russolo,
Luigi Russolo, Filippo Tommaso Marinetti,
Nicholas Robert Thayer
Luci Manuel Da Silva
Interpretato da Osiel Gouneo, Alban Lendorf,
Daniil Simkin, Johnny McMillan
Crediti musicali Gershwin:
“Preludes” di George Gershwin, eseguiti da
Jon Nakamatsu © Harmonia Mundi; “Corale” (registrazione
del 1924) di Antonio Russolo, “Risveglio di una città”
di Luigi Russolo, “Sintesi musicali futuriste” (registrazione
del 1931) di Filippo Tommaso Marinetti, “Cavalli Acciaio”
(registrazione del 1978) di Luigi Grandi, “Die Sonata In
Urlauten” (registrazione del 1932) di Kurt Schwitters,
“Serenata” (registrazione del 1924) di Antonio Russolo da
Futurism and Dada Reviewed 1912–1959 © LTM Recordings;
interludi di Nicholas Robert Thayer.

Studio Simkin – Team
Fondatori Sharon Patrick & Daniil Simkin
Direttore creativo Daniil Simkin
Produttore esecutivo Ilter Ibrahimof
Produttore esecutivo Ross LeClair
Produttrice creativa Mariam Medvedeva
Produttrice associata e responsabile
della compagnia Jillian Vanstone
Direttore del design Dirk König
Touring agent Tatiana Tokareva
Community e sviluppo Emily Reifel
Social media e comunicazione Jon Jacobsen
Supporto amministrativo Joyce Theater Foundation

Fondatori di Studio Simkin

Donatori principali
Monika Mathier
Maria-Cristina Anzola
Steve Berkson
Susan Campbell
Sarah Arison
Sharon Patrick
Ulteriori contributi
Andrew Martin Weber
Paige e Kerry Clayton

IN THE *bel mezzo*
OF EVERYTHING.

Come danzatori siamo vulnerabili sulla sce-
na: fisicamente e psicologicamente nudi.
E, come osservava Martha Graham, «il mo-
vimento non mente mai».
In un’epoca in cui la mascolinità tossica vie-
ne normalizzata, forse noi – danzatori uo-
mini – possiamo combattere il narcisismo
con cui gli uomini hanno abitato il palcosce-
nico e il mondo. Possiamo forse offrirci allo
sguardo femminile, una prospettiva troppo
a lungo messa a tacere. Possiamo incarnare
ruoli in cui l’empatia orienta l’uso della no-
stra forza fisica e la collaborazione trasfor-
ma le nostre pulsioni competitive, così che
diventino occasione per sfidarci e soste-
nerci, invece che distruggerci. Il nostro in-
tento è proporre una mascolinità collettiva
che non sia intrinsecamente problematica,
ma piuttosto ridefinita attraverso l’onestà e
l’ampiezza emotiva.
Questo progetto nasce come una collabo-
razione che ambisce a far evolvere la forma
d’arte, non diversamente da quanto accad-
de quando i grandi balletti vennero creati
per la prima volta. Come “Sons of Echo”,
liberiamo i personaggi che troppo a lungo
ci sono stati imposti e ci affidiamo alle voci
risonanti delle nostre creatrici. Il titolo ri-
manda direttamente al mito greco in cui la
ninfa Echo viene ridotta al silenzio da Nar-
ciso – metafora dell’egocentrismo maschi-
le – collocandoci come uomini disposti a
lasciarsi plasmare piuttosto che a occupare
il centro della scena, abbracciando una ge-
nealogia dell’ascolto invece che dell’affer-
mazione.

Daniil Simkin



foto Mariam Medvedeva